

**LA AGONÍA DE RASU –ÑITI (1962) DE JOSÉ MARÍA ARGUEDAS:  
LA DANZA DE LAS TIJERAS Y EL CÓNDOR, SÍMBOLOS REVELADORES DE  
LA TRANSFORMACIÓN DE RASU –ÑITI**

**Trabajo de investigación del Seminario de Literatura Hispánica  
del siglo XX**

**Profesora: María Teresa Pascual de Pessione**

**Autora: Mercado, Gladys Laura**

**Año: 2011**

La literatura, uno de los medios de expresión del hombre, es una de las bases en la construcción de la memoria colectiva de una comunidad; al mismo tiempo, permite reconocer y reconstruir su identidad. Nuestra literatura cuenta con cientos de escritores que han dedicado sus producciones a la revelación, conservación y memoria de culturas indígenas de nuestro continente, contribuyendo de esa manera a la formación de la identidad americana.

Es nuestra intención profundizar a cerca de un escritor trascendente para nuestras letras, es por ello que llevaremos acabo un proyecto de investigación, en el marco del Seminario de Literatura Hispanoamericana del siglo XX, cuyo problema base será la danza de las tijeras y el cóndor, símbolos reveladores de la transformación de Rasu-Ñiti, en el cuento “La agonía del Rasu – Ñiti” (1962) de José María Arguedas (1911 – 1969).

Las obras literarias de José María Arguedas han sido objeto de numerosos ensayos, análisis y teorizaciones realizadas desde diferentes puntos de vista. Por un lado, se ha considerado el lenguaje empleado en sus novelas que demuestran un claro bilingüismo, comparándolo con el lenguaje empleado por Roa Bastos (Tracy, Lewis R. *Intimaciones míticas: el lenguaje indígena en los cuentos de Roa bastos y Arguedas*. State University of New York at Oswego), se han indagado las principales manifestaciones simbólicas que presentan tanto su novela *Yawar Fiesta* como *Los ríos profundos*, se ha hablado de la relación de su vivencia personal desde su infancia en Perú con la forma expresiva y el contenido cultural que encierran sus palabras (Zeballos – Aguilar, Juan. *La representación de la danza de las tijeras de José María Arguedas. Contribución a la formación de la cultura andina*. 1998), entre otras indagaciones.

Enmarcado dentro del Realismo Mágico, el cuento “La agonía del Rasu – Ñiti” posee características que hacen a la historia adentrarse en lo real – maravilloso a través de diferentes símbolos.

En relación con el tema propuesto para la investigación, nuestros objetivos serán:

General:

- Establecer de qué manera en el cuento “La agonía del Rasu Ñiti”, Arguedas configura un mito ancestral a través de diferentes símbolos.

Específicos:

- Identificar el lenguaje simbólico en el cuento “La agonía del Rasu Ñiti”, aplicando para ello la perspectiva hermenéutica - simbólica como método interpretativo.
- Observar y analizar la presencia del mito de la transformación en el cuento, considerando al mito como base para la construcción de una identidad cultural de una cierta comunidad.
- Determinar el significado de los símbolos, del cóndor y la danza, que se observen en el cuento.
- Distinguir la presencia y función del lenguaje quechua dentro del cuento.

La premisa orientadora que guiará este proyecto será: ¿logra José María Arguedas en el cuento La agonía de Rasu – Ñiti de 1962, configurar, a través de los símbolos: danza, tijeras y cóndor, un mito ancestral peruano, como modo de recuperar y reivindicar el acervo mítico de la cultura indígena peruana?

A través de la perspectiva hermenéutica – simbólica, la cual permite indagar con precisión y de manera interdisciplinar, se logra adentrarse en el cuento de Arguedas para establecer los símbolos que guían la historia y reconstruyen el rito peruano. Se tiene en cuenta además la tradición indigenista en la que surge la obra de este autor, ubicándolo dentro del indigenismo social, donde el indio es figura de la resistencia popular.

La danza de las tijeras es originaria del sur de los Andes, en Perú. Consiste en un reto entre dos o más bailarines, llamados dansak, acompañados de sus respectivas orquestas de violín y arpa. La creencia dice que bailaban para comunicar mensajes del apu wamani, dios montaña, quién se manifiesta como cóndor. Ha tenido diferentes significados y representaciones a lo largo de la historia, lo cierto es que se convirtió en símbolo artístico y patrimonio cultural inmaterial de la humanidad.

El cuento narra la muerte del personaje principal, quien baila al ritmo de la música hasta morir. Los símbolos que se tomaron para analizar, que marcan el camino de la muerte fueron: moscas negras, maíz, condor (wamani), sombra, tijera, danza. Se establecieron sus significados, semejanzas y diferencias.

Con ello, se pudo comprobar que el cuento trae aparejado un sentido único y profundo que el autor intentó plasmar con precisión, ese rito peruano que deviene en mito y que demuestra que las raíces indígenas son lo que formó al individuo latinoamericano, en este caso, peruano.

## BIBLIOGRAFÍA

### FUENTE

ARGUEDAS, José María. *Relatos Completos*, Buenos Aires. Editorial Losada. 1970.

### BIBLIOGRAFÍA PARTICULAR

ARONNE AMESTOY, Lidia. *América en la encrucijada de mito y razón*, Buenos Aires, Fernando García Cambeiro, 1976.

CHEVALIER, Jean y GHEERBRANT, Alain. *Diccionario de símbolos*, Barcelona, Herder, 1999.

CIRLOT, Juan E. *Diccionario de símbolos tradicionales*, Barcelona, Miracle Editor, 1958.

COLOMBRES, Adolfo. *Hacia una teoría americana del arte*, Buenos Aires, Ediciones del Sol, 1991.

MATURO, Graciela. *De la utopía al Paraíso*, Buenos Aires, Fernando García Cambeiro, 1983.

RICCI, Graciela. *Realismo Mágico y conciencia mítica en América Latina*, Buenos Aires, Fernando García Cambeiro, 1986.

VARGAS LLOSA, Mario. *La utopía arcaica. José María Arguedas y las ficciones del indigenismo*, Ediciones Tierra firme, Fondo de Cultura Económica, México, 1996.

ZEBALLOS – AGUILAR, Juan. “La representación de la danza de las tijeras de José María Arguedas. Contribución a la formación de la cultura andina.”

[http://www.andes.missouri.edu/andes/Especiales/JZAdanzaks/JZA\\_Danzaks1.html](http://www.andes.missouri.edu/andes/Especiales/JZAdanzaks/JZA_Danzaks1.html)

. 1998.

[www.librosperuanos.com/autores/jose\\_maria\\_arguedas.html](http://www.librosperuanos.com/autores/jose_maria_arguedas.html)

### BIBLIOGRAFÍA GENERAL

CARPENTIER, Alejo. *El reino de este mundo*, Barcelona, Círculo de Lectores S. A., 1977.

COLOMBRES, Adolfo. *América como civilización emergente*, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 2004.

----- *Seres sobrenaturales en la cultura popular argentina*, Buenos Aires, Ediciones del Sol, 1999.

Compilaciones de la Cátedra Seminario de Literatura Hispanoamericana del siglo XX. 2007 y 2008.

GÓMEZ REDONDO, Fernando. *La crítica literaria del siglo XX*, Madrid, Editorial Edaf, 1996.

PASCUAL DE PESSIONE, María Teresa. *El mito, clave de interpretación multicultural en América Latina. Hijo de Hombre de Augusto Roa Bastos*, Córdoba: Babel Editorial, 2006.

SERRANO, Joaquín y MARTÍNEZ, José Enrique (coordinador). *Didáctica de la lengua y la literatura*, Barcelona, Oikos-tau, 1997.

**Páginas web:**

[www.educared.edu.pe/estudiantes/literatura/arguedas4.html](http://www.educared.edu.pe/estudiantes/literatura/arguedas4.html)

[www.biografiasyvidas.com/biografia/a/arguedas.html](http://www.biografiasyvidas.com/biografia/a/arguedas.html)

[www.abanico.org.ar/2005/07/arguedas.rasu.html](http://www.abanico.org.ar/2005/07/arguedas.rasu.html)



Esta obra está licenciada bajo una  
Licencia Creative Commons Atribución-No Comercial-Compartir Obras Derivadas Igual 2.5 Argentina  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/ar/>